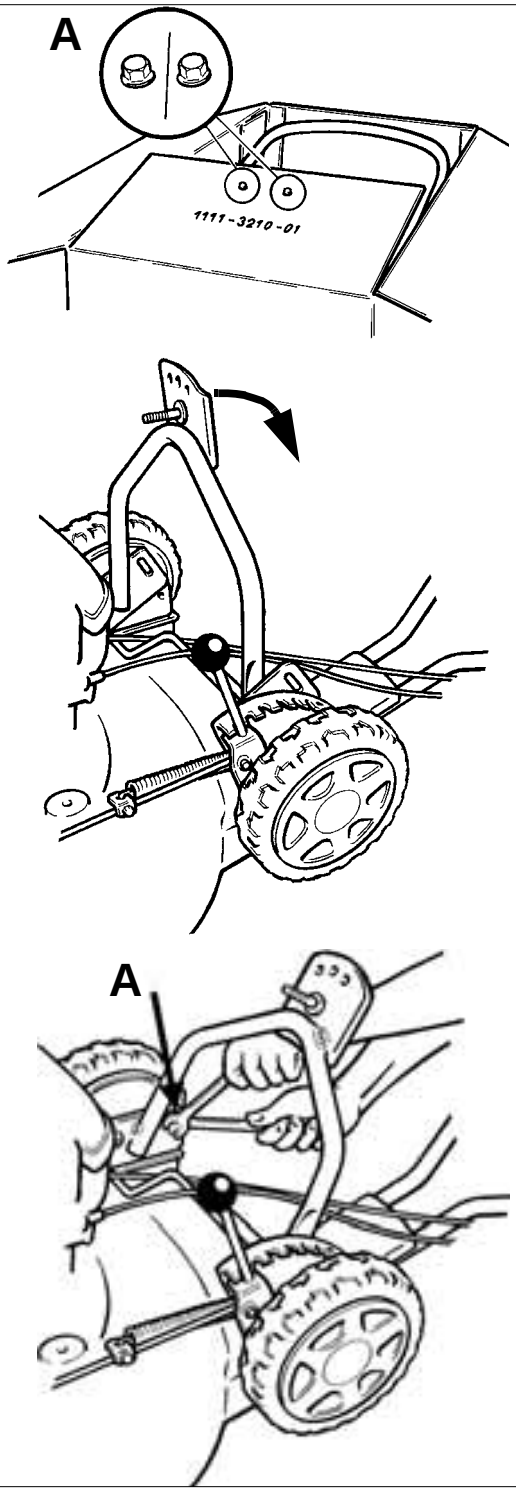
STIGA®

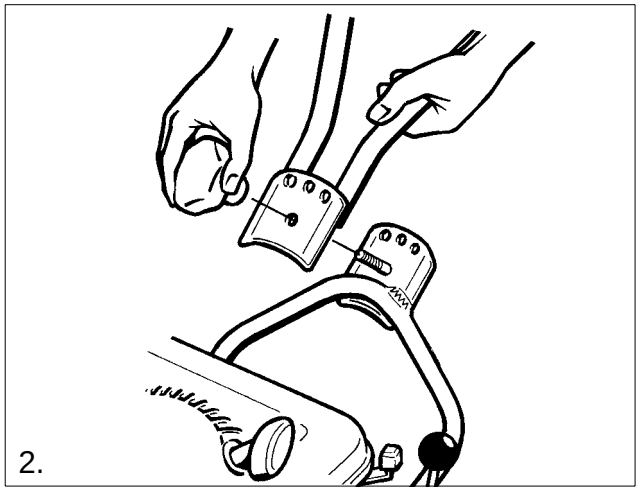
MULTICLIP

48
51S
51SE
PRO 48
PRO 51S

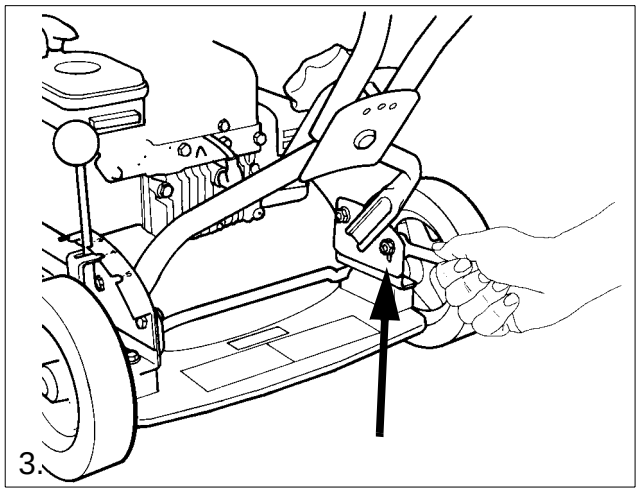
8211-0224-07



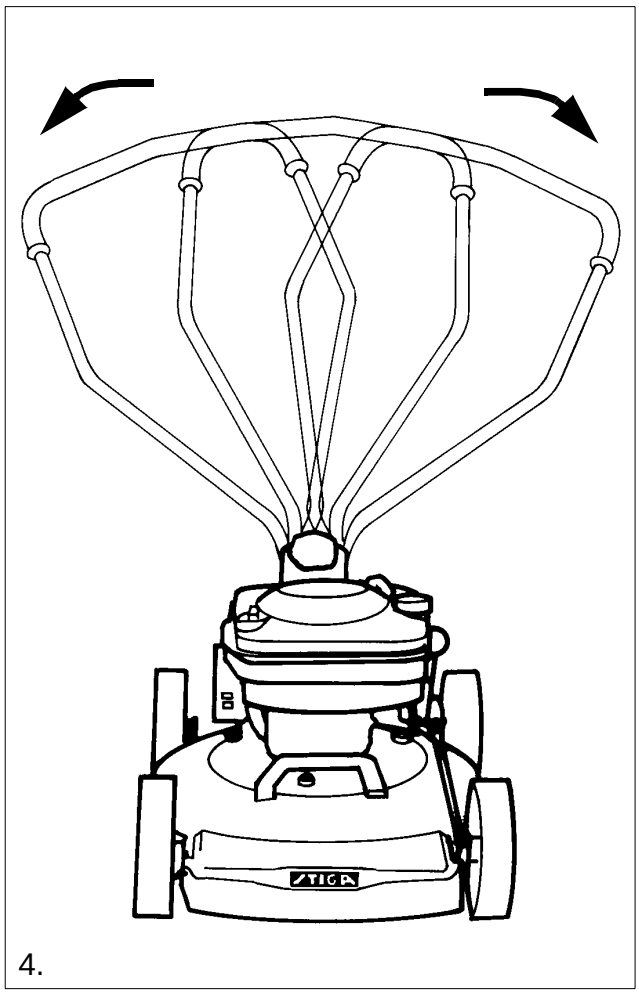
1.



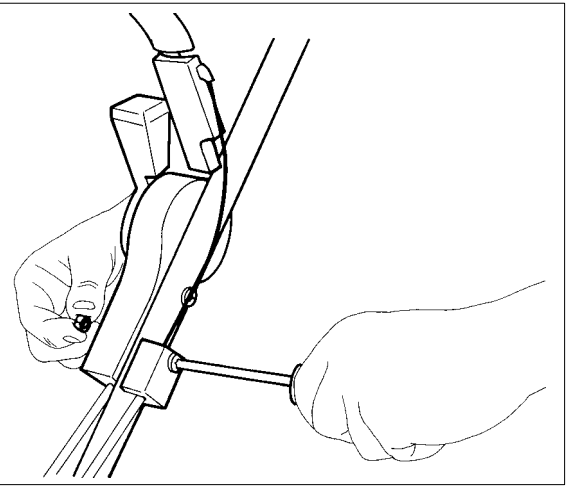
2.



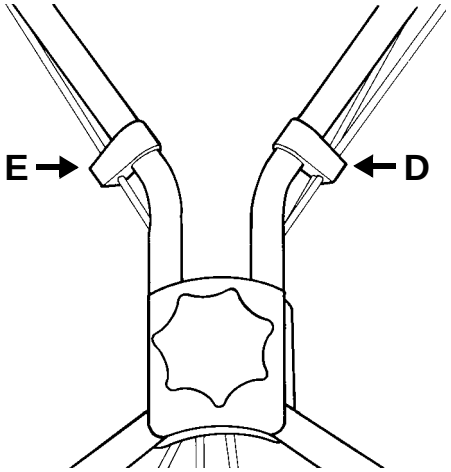
3.



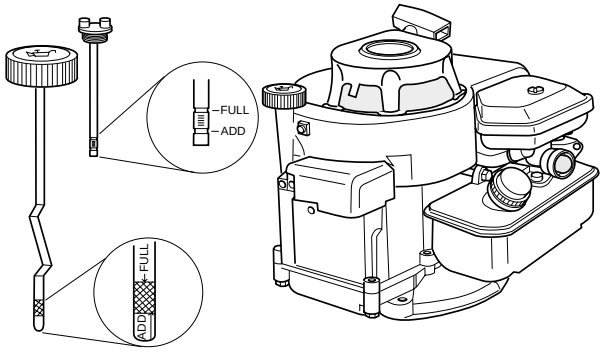
4.



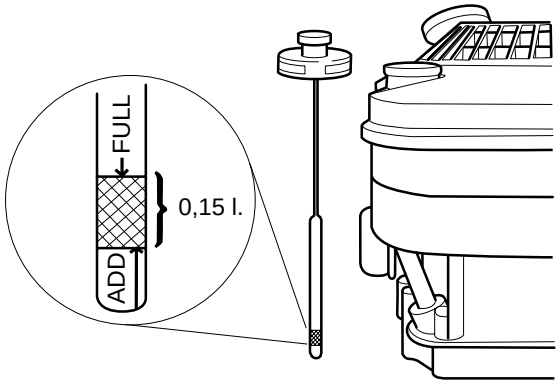
5.



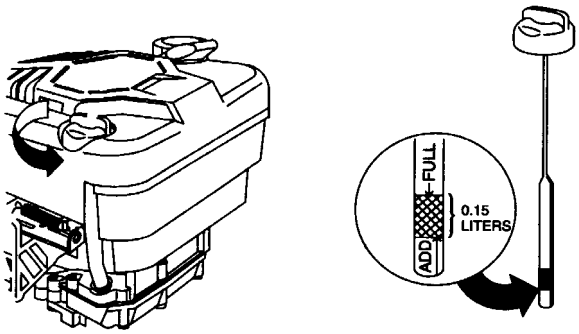
6.



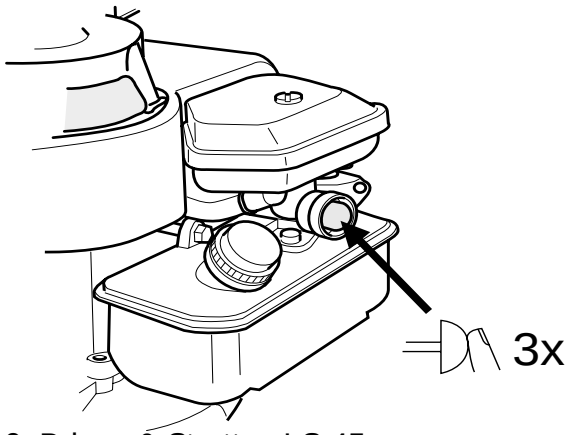
7. Briggs & Stratton LS 45



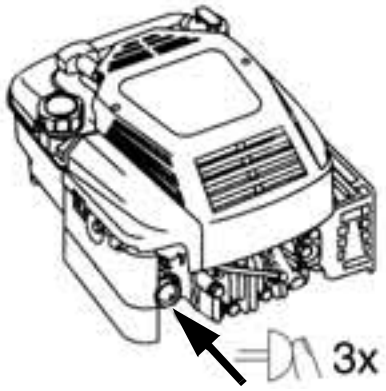
8. Briggs & Stratton XTE 50



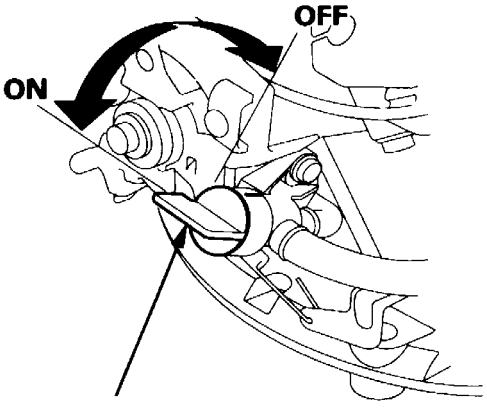
9. Briggs & Stratton INTEK



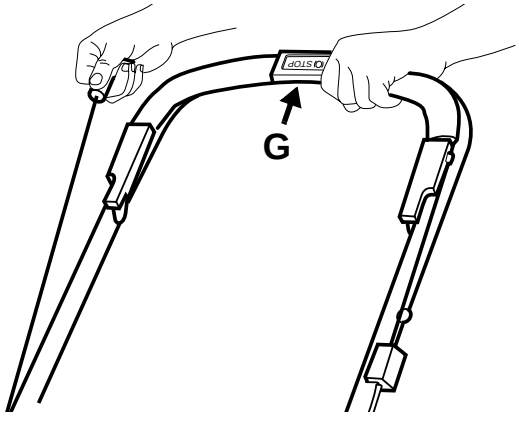
10. Briggs & Stratton LS 45



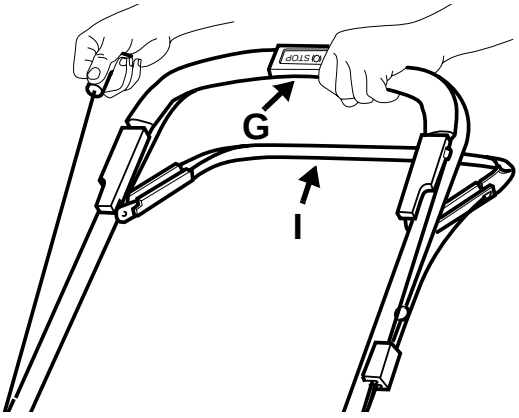
11. Briggs & Stratton XTE 50



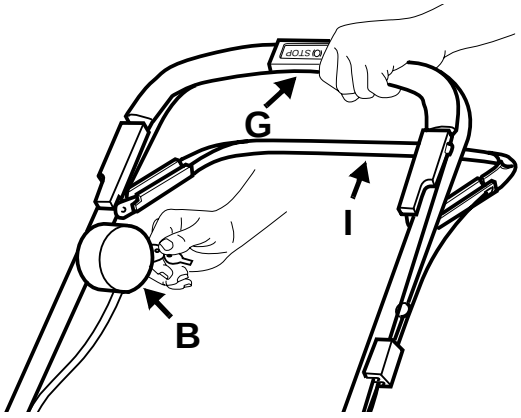
12. Honda



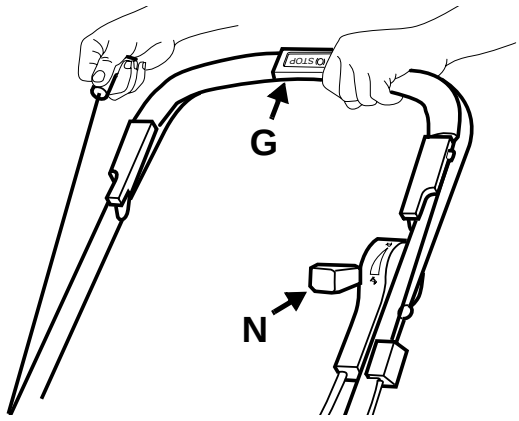
13. Multiclip 48/Pro 48, Briggs & Stratton



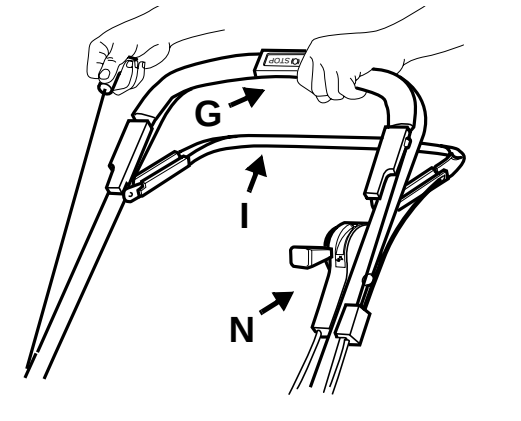
14. Multiclip 51S, Briggs & Stratton



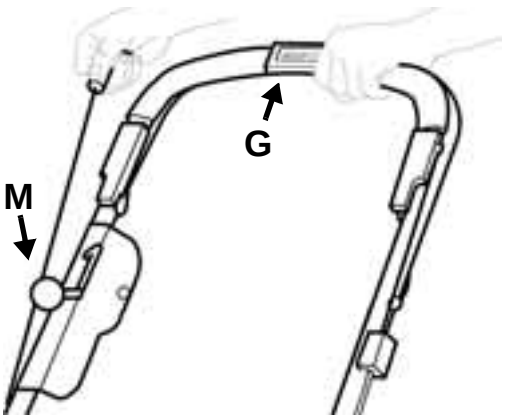
15. Multiclip 51SE



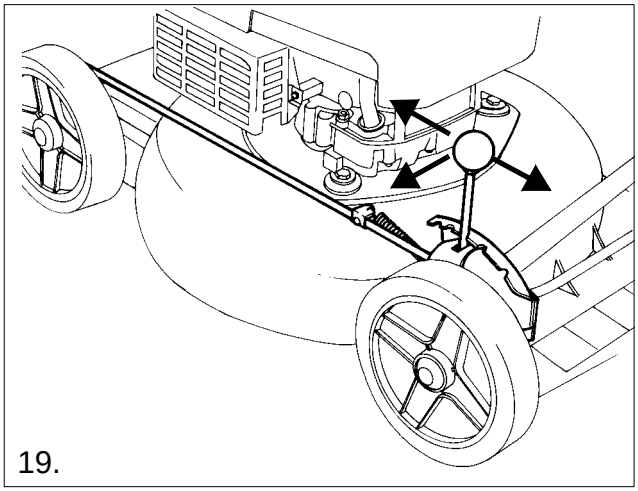
16. Multiclip 48, Honda



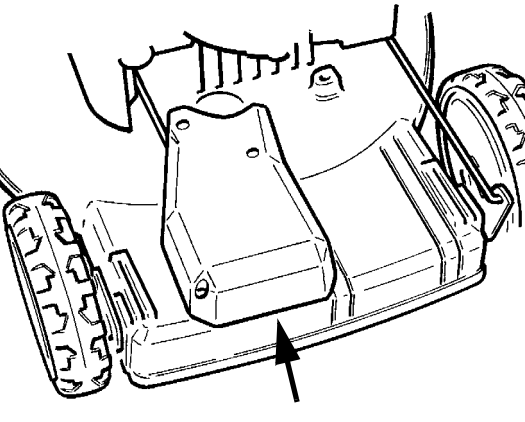
17. Multiclip 51S, Honda



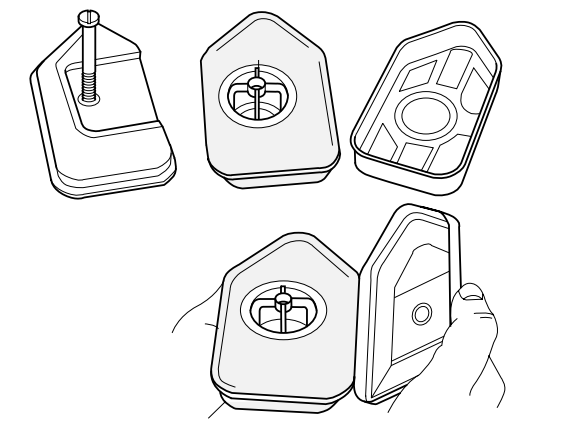
18. Pro 51S



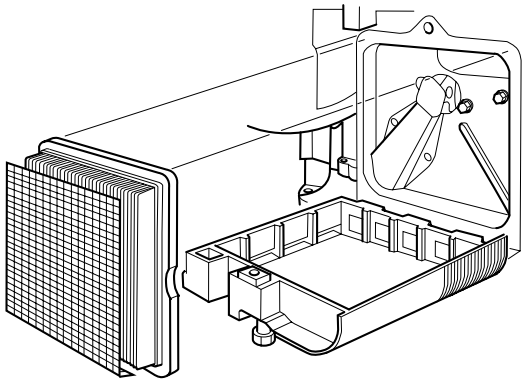
19.



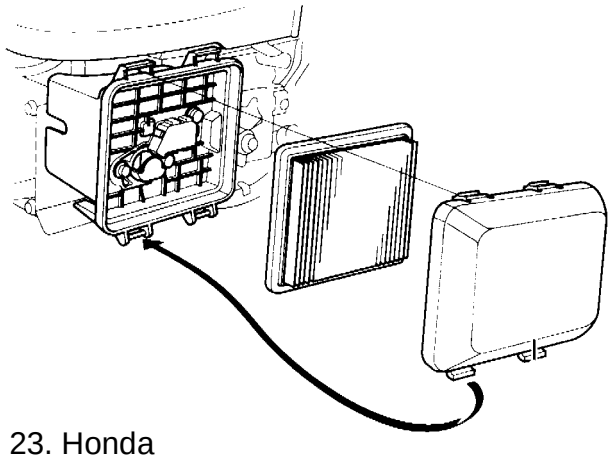
20. Multiclip 51S/51SE/PRO 51S



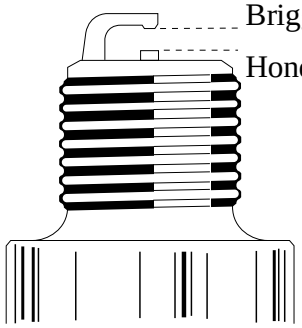
21. Briggs & Stratton LS 45



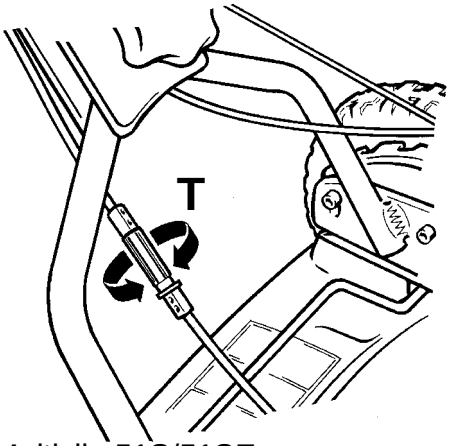
22. Briggs & Stratton XTE 50 / INTEK



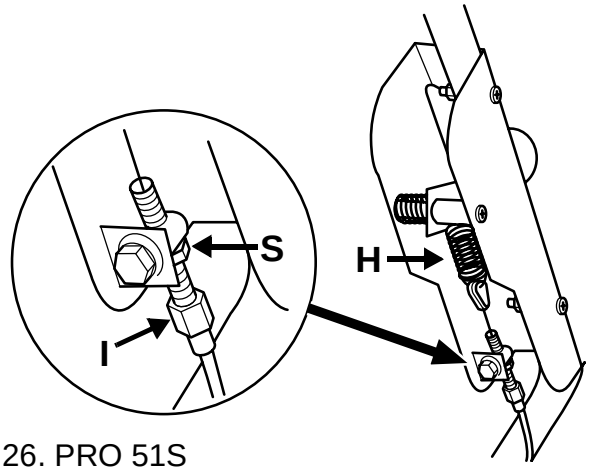
23. Honda



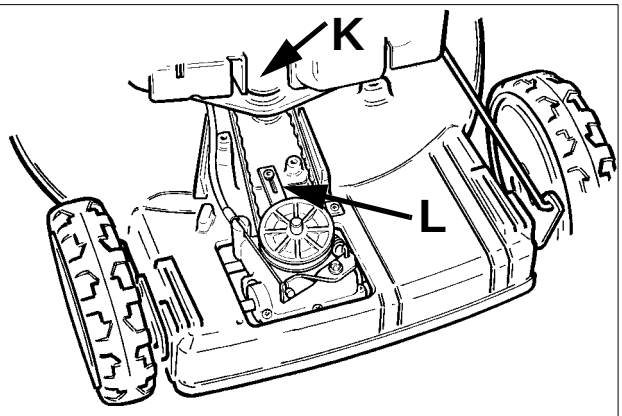
24.



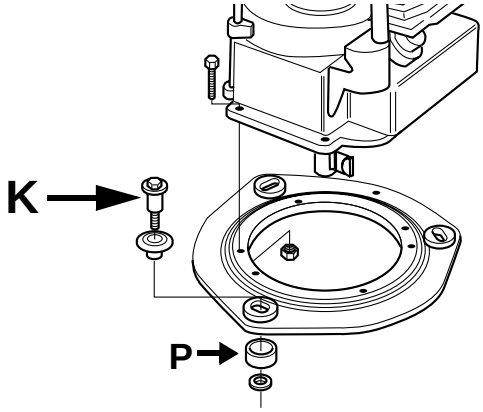
25. Multiclip 51S/51SE



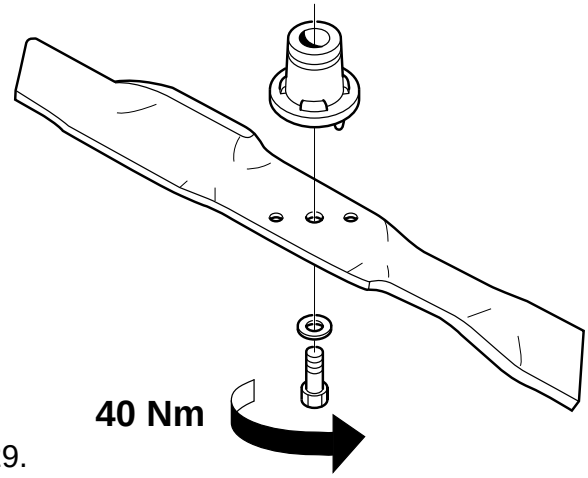
26. PRO 51S



27. Multiclip 51S, 51SE, PRO 51S



28. PRO 48, PRO 51S

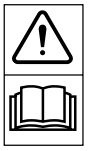


29.

SYMBOLES

Les symboles suivants placés sur la machine indiquent que la plus grande attention et la plus grande prudence sont requises lors de l'utilisation de la machine.

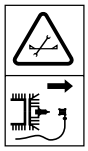
Les symboles indiquent:



Attention! Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement le mode d'emploi et le manuel de sécurité.

Attention! Veillez à ce que personne ne se trouve à proximité de la machine. Danger de projection d'objets.

Attention! N'introduisez ni la main ni le pied sous le capot lorsque la machine est en marche.



Attention! Avant de commencer tout travail de réparation, retirez le fil de la bougie.

IMPORTANT

Certains textes ne concernent que l'un ou l'autre du ou des modèles. Ceux-ci sont indiqués par le nom du modèle au début du texte.

Certains modèles ne comportent pas de commande d'accélération. Le régime du moteur est réglé de telle sorte que le moteur travaille à la puissance optimale tout en réduisant les gaz d'échappement.

MONTAGE

PARTIE INFERIEURE DU GUIDON (PRO 48/PRO 51S)

Rabattre la partie inférieure du guidon et la visser à l'aide des vis A (fig. 1).

PARTIE SUPERIEURE DU GUIDON

Monter la partie supérieure du guidon (fig. 2). La hauteur de guidon au-dessus du sol est réglable dans certaines limites vu que la partie inférieure comporte des trous arrière oblongues (fig. 3).

On peut au besoin tourner la partie supérieure du guidon sur le côté afin de pouvoir tondre plus facilement à proximité des murs (fig. 4).

FIXATION DE CABLE

Monter la fixation de câble à l'aide de la vis et de l'écrou (fig. 5).

SUPPORT DE CÂBLE

Fixer les câbles dans les porte-câbles (fig. 6):

D: Câble Marche/Arrêt + **Honda:** Câble d'accélérateur
E: **Multiclip 51S/51SE/PRO 51 S:** Câble d'embrayage

UTILISATION DE LA MACHINE

AVANT LE DEMARRAGE

REMPLIR D'HUILE LE CARTER DE VILEBREQUIN

La tondeuse est livrée sans huile dans le carter de vilebrequin. Remplir d'huile le carter de vilebrequin avant de démarrer pour la première fois.

Retirer la jauge d'huile (fig. 7, 8, 9). Remplir le carter de vilebrequin du moteur avec 0,6 litre d'huile de bonne qualité (classe de service SE, SF ou SG). Utiliser de l'huile SAE 30 ou SAE 10 W-30.

Remplir doucement jusqu'à ce que l'huile atteigne le repère “FULL/MAX”. Ne pas mettre trop d'huile.

CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE

Vérifier avant chaque emploi que le niveau d'huile se trouve entre “FULL/MAX” (plein) et “ADD/MIN” (ajouter) sur la jauge d'huile. La tondeuse doit reposer sur un sol plan.

Dévisser, sortir et essuyer la jauge d'huile (fig. 7, 8, 9). La remettre en place, l'enfoncer bien à fond et la revisser. Puis la dévisser à nouveau, la sortir et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau est trop bas, faire l'appoint jusqu'au repère “FULL/MAX” (plein).

REMPLISSAGE DU RESERVOIR D'ESSECE

Remplir de carburant avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au

remplissage alors que le moteur tourne ou est encore chaud.

Ne jamais remplir complètement le réservoir de carburant. Y laisser un petit volume libre pour permettre une éventuelle expansion de l'essence.

N'utiliser que de l'essence pure sans plomb, jamais de mélange 2 temps (essence et huile).

Remarque: l'essence est une denrée périssable, ne pas en stocker plus que nécessaire pour 30 jours.

DEMARRAGE DU MOTEUR (Briggs & Stratton)

1. Mettre la tondeuse sur une surface plane et ferme. Ne pas tenter de la mettre en route dans de l'herbe haute.
2. S'assurer que le câble d'allumage est relié à la bougie d'allumage.
3. Pour démarrer le moteur froid: bien appuyer sur la membrane de la pompe (Primer) 3-9 fois de suite (fig. 10, 11).

   Pour démarrer le moteur chaud, il n'est pas nécessaire d'actionner la pompe (Primer). Si le moteur s'est arrêté faute de carburant, remettre du carburant dans le réservoir et appuyer à nouveaux 3-9 fois.

3. **PRO 51S:** accoupler le dispositif d'entraînement en amenant la commande d'embrayage M sur la position (fig. 18).
4. Appuyer l'étrier G de Marche/Arrêt contre la direction. Remarque: l'étrier G de Marche/Arrêt doit être maintenu enfoncé, sinon le moteur s'arrête (fig. 13, 14, 15, 18).

5a. **Démarrage manuel:** saisir la poignée de démarrage et mettre le moteur en marche en tirant vigoureusement sur le cordon d'amorce.

5b **Démarrage électrique (Multiclip 51SE):** démarrer le moteur en tournant la clé de contact dans le sens horaire. Lâcher celle-ci dès que le moteur démarre. Ne faire que de brefs essais pour ne pas épuiser la batterie.

Pour faciliter le démarrage appuyer sur le guidon de façon à lever légèrement les roues avant.

Tenir les mains et les pieds à l'écart des parties rotatives. Ne jamais mettre la main ou le pied dans la tondeuse ou dans l'éjecteur d'herbe quand le moteur est en route.

DEMARRAGE DU MOTEUR (Honda)

1. Mettre la tondeuse sur une surface plane et ferme. Ne pas tenter de la mettre en route dans de l'herbe haute.
2. S'assurer que le câble d'allumage est relié à la bougie d'allumage.

3 Ouvrir le robinet de carburant (fig. 12).

5 Mettre la commande d'accélérateur N en position . Remarque: ne pas utiliser le démarreur avec un moteur chaud (fig. 16, 17).

6. Appuyer l'étrier G de Marche/Arrêt contre la direction. Remarque: l'étrier G de Marche/Arrêt doit être maintenu enfoncé, sinon le moteur s'arrête (fig. 16, 17).
7. Saisir la poignée de démarrage et mettre le moteur en marche en tirant vigoureusement sur le cordon d'amorce.
8. Quand le moteur a démarré, tirer en arrière la commande d'accélérateur jusqu'au régime maximal. Remarque: le moteur doit toujours tourner au régime maximal pour éviter des vibrations anormales dans la machine.

Tenir les mains et les pieds à l'écart des parties rotatives. Ne jamais mettre la main ou le pied dans la tondeuse ou dans l'éjecteur d'herbe quand le moteur est en route.

TRANSMISSION (Multiclip 51S/51SE)

Enclencher l'entraînement en poussant l'étrier d'embrayage I contre le guidon. Libérer l'entraînement en relâchant l'étrier I (fig. 14, 15, 17).

En appuyant sur le guidon de manière à diminuer la pression des roues motrices sur le sol, il est possible de faire demi-tour, de reculer, de manoeuvrer autour des arbres etc, sans avoir à débrayer.

TRANSMISSION (PRO 51)

Accoupler le dispositif d'entraînement en amenant la commande d'embrayage M sur la position ⚙ (fig. 18). Veiller à ce que la commande d'embrayage réponde totalement.

En appuyant sur le guidon de manière à diminuer la pression des roues motrices sur le sol, il est possible de faire demi-tour, de reculer, de manoeuvrer autour des arbres etc, sans avoir à débrayer.

ARRET DU MOTEUR

Le moteur peut être très chaud aussitôt après l'arrêt. Ne pas toucher le silencieux, le cylindre ou le radiateur. Risque de brûlures.

1. **PRO 51S:** débrayer le dispositif d'entraînement. Amener la commande d'embrayage M sur ☼ (fig. 18).

   Honda: fermer le robinet de carburant.

2. Lâcher l'étrier G de Marche/Arrêt pour arrêter le moteur (fig. 13, 14, 15, 16, 17, 18). Cet étrier ne doit pas être mis hors fonction (par exemple en l'attachant à la direction en position enfoncée) car il est alors impossible d'arrêter le moteur.

3. Si la tondeuse doit être laissée sans surveillance, enlever le câble d'allumage de la bougie.

   Multiclip 51SE: retirer également la clé de contact.

   Si l'étrier de Marche/Arrêt ne fonctionne plus, arrêter le moteur en retirant le câble d'allumage de la bougie. Amener immédiatement la tondeuse à un centre de service autorisé pour réparation.

CONDUITE

Avant de tondre le gazon, le débarrasser des pierres, jouets ou autres objets durs.

Une machine munie du système MULCHER (hachage-paillage) coupe l'herbe, la hâche finement puis la rejette par soufflage dans le gazon. L'herbe coupée n'est donc pas collectée.

Le fonctionnement optimal de ce système MULCHER nécessite le respect des règles suivantes:

1. Opérer à régime moteur élevé (pleins gaz).
2. Ne pas couper l'herbe trop courte. N'enlever au maximum que le tiers de sa longueur.
3. Toujours maintenir le dessous du carter de coupe en partait état de propreté.
4. Toujours utiliser un couteau bien affuté.
5. Eviter de tondre le gazon lorsque l'herbe est mouillée car celle-ci se colle alors facilement sous le carter et les résultats obtenus ne sont plus aussi bons.

HAUTEUR DE COUPE

Eteindre le moteur avant de régler la hauteur.

Ne pas régler la hauteur de coupe si bas que le ou les couteaux viennent se heurter aux inégalités du terrain.

La tondeuse est munie d'un réglage monolevier de hauteur de coupe. Tirer ce levier vers l'extérieur puis le positionner sur la hauteur de coupe la mieux appropriée pour le gazon à tondre (fig. 19).

ENTRETIEN

Aucune opération de service ne doit être entreprise sur le moteur ou la tondeuse si le moteur n'a pas été arrêté et le câble d'allumage enlevé de la bougie.

Arrêter le moteur et desserrer le câble des bougies si la tondeuse doit être soulevée, par exemple lors d'un transport.

Si l'on veut incliner la tondeuse, l'incliner de sorte que le côté bougie d'allumage se trouve en haut. N'incliner la tondeuse que si le réservoir à essence est vide.

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Nettoyer le circuit de refroidissement du moteur avant chaque utilisation. Nettoyer les brides de refroidissement du cylindre ainsi que l'admission d'air de toute trace d'herbe, de terre et autres impuretés.

NETTOYAGE

Nettoyer la tondeuse après chaque tonte et tout particulièrement la face intérieure du carter de la machine. Rincer au jet. Cette simple opération assurera à la machine une grande longévité et un bon fonctionnement.

Remarque: pas de lavage à l'eau sous pression. Si de l'herbe séchée adhère à l'appareil, l'enlever en grattant.

Nettoyer régulièrement le silencieux et l'herbe sèche, la saleté et les déchets inflammables accumulés autour du silencieux.

Multiclip 51S/51SE/PRO 51 S: Remarque: nettoyer 1 à 2 fois par an sous le capot de transmission (fig. 20). Enlever le capot de transmission et nettoyer avec une brosse ou de l'air comprimé.

VIDANGE D'HUILE

Changer l'huile quand le moteur est chaud et que le réservoir à essence est vide. Etre prudent lors de la vidange: en effet l'huile est chaude et peut causer des brûlures.

Procéder à la première vidange après 5 heures d'utilisation, puis toutes les 50 heures de marche ou une fois par saison. Retirer la jauge d'huile, incliner la tondeuse et laisser l'huile s'écouler dans un récipient. Faire attention à la pelouse.

Remplir d'huile neuve avec de l'huile SAE 30 ou SAE 10W-30. Le carter de villebrequin contient environ 0,6 litres. Remplir jusqu'au repère “FULL/MAX” sur la jauge. Ne pas mettre trop d'huile.

FILTRE A AIR

Un filtre à air sale et colmaté réduit la puissance du moteur et en accroît l'usure.

Briggs & Stratton LS 45 (fig. 21): démonter le filtre à air avec précaution de manière qu'aucune saleté ne tombe dans le carburateur. Sortir le filtre en mousse de plastique et le laver dans du liquide lave-vaisselle mélangé à de l'eau. L'essuyer, verser un peu d'huile dessus et le presser afin que celle-ci y pénètre bien. Remettre le filtre à air en place.

Nettoyer le filtre tous les trois mois ou les 25 heures de marche selon le cas se présentant en premier, et plus souvent si la machine travaille sur des sols poussiéreux.

Briggs & Stratton XTE 50, INTEK (fig. 22): desserrer la vis et rabattre le couvercle du filtre à air. Retirer prudemment la cartouche de filtre. La frapper légèrement contre une surface plane pour la nettoyer. Remplacer la cartouche si elle est toujours sale.

Nettoyer le filtre tous les trois mois ou les 25 heures de marche selon le cas se présentant en premier, et plus souvent si la machine travaille sur des sols poussiéreux.

Honda (fig. 23):Démonter le couvercle et retirer le filtre. Contrôler soigneusement que le filtre n’est pas endommagé et qu’il ne comporte aucun trou. Remplacer le filtre s’il est défectueux ou endommagé.

Pour retirer la poussière, taper le filtre plusieurs fois contre une suface dure ou le nettoyer à l’arrière avec de l’air comprimé. Ne pas essayer de brosser le filtre pour le nettoyer: ceci risquerait de faire pénétrer la poussière dans le filtre. Remplacer le filtre s’il est très sale.

Nettoyer le filtre tous les trois mois ou les 25 heures de marche selon le cas se présentant en premier, et plus souvent si la machine travaille sur des sols poussiéreux.

BATTERIE (Multiclip 51SE)

L’électrolyte de batterie est nocif et corrosif. Il peut provoquer de dangereuses brûlures. En éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

En utilisation normale, en cours de saison, la batterie se recharge grâce au moteur. Si le moteur ne démarre pas avec la clé de contact, il se peut que la batterie soit déchargée. Branchez le chargeur à la prise de la batterie et chargez pendant 24 heures. Lorsque la batterie est chargée, branchez la prise de la batterie sur la prise du moteur.

Attention! Le chargeur de batterie ne doit en aucun cas être raccordé au contacteur de raccordement du moteur. Il n'est pas possible de démarrer le moteur en utilisant le chargeur comme source d'énergie et le chargeur risque d'être endommagé.

REMISAGE HIVERNAL

Remise la tondeuse pour l'hiver avec sa batterie chargée dans un endroit sec et frais (entre 0° C et +15° C). Recharger au besoin la batterie au moins

une fois au cours de l'hiver. En début de saison, recharger à nouveau la batterie pendant 24 heures.

BOUGIE

Ne jamais essayer de provoquer une étincelle en enlevant la bougie ou le câble d'allumage. Utiliser un appareil de contrôle agréé.

Nettoyer la bougie à intervalles réguliers (toutes les 100 heures de service) et à l'aide d'une brosse métallique.

Remplacer la bougie si ses électrodes sont trop brûlées ou si elle est endommagée. Les recommandations des constructeurs de moteurs sont les suivantes (fig. 24):

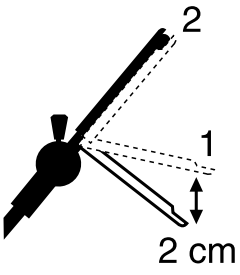
Briggs & Stratton: Champion J19LM (RJ19LM). Ecartement des électrodes 0,76 mm.

Honda GCV: BPR6ES (NGK).
Ecartement des électrodes 0,7 à 0,8 mm.

AJUSTAGE DU CABLE D'EMBRAYAGE (Multiclip 51S/51SE)

Si l'entraînement n'est pas enclenché quand on presse l'étrier d'embrayage contre le guidon, ou si la tondeuse est lente ou résistante, il se peut que l'embrayage de la transmission dérape. Pour remédier à ce problème, régler le câble d'embrayage de la manière suivante:

1. Lorsque l'étrier d'embrayage est desserré, il doit être possible de faire reculer la machine sans rencontrer de résistance. Si ce n'est pas le cas, tourner le nipple **T** jusqu'à ce que la machine puisse reculer (fig. 25).



2.Lorsque l'étrier d'embrayage est enfoncé d'environ 2 cm (position 1) une résistance doit rendre difficile le recul de la machine. Lorsque l'étrier d'embrayage est complètement enfoncé (position 2) il ne devra pas être possible de reculer la machine. Desserrer le nipple **T** jusqu'à ce que cette position soit atteinte.

AJUSTAGE DU CABLE D'EMBRAYAGE (PRO 51S)

Contrôle du fonctionnement de l'embrayage (fig. 26):

1. Rouler la tondeuse d'avant en arrière avec la transmission débrayée.
2. Mettre la commande d'embrayage en position ⚙ et faire avancer la tondeuse jusqu'au blocage des roues.
3. Dans cette position le ressort H doit être allongé de 6 mm par rapport à sa longueur initiale afin de bien tenir la transmission embrayée.
4. Si le ressort n'est pas assez tendu régler la tension à l'aide du tendeur I situé près du guidon.
5. Désserrer d'abord l'écrou S puis ajuster le tendeur I.
6. Mettre la commande d'embrayage en position ☼ et vérifier que la tranmission est dégagée en faisant rouler la tondeuse d'avant en arrière.

REGLAGE DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT (Multiclip 51S, 51SE, PRO 51S)

Vérifier la tension de courroie à intervalles réguliers. La tension est correcte quand le boulon de butée K se trouve au centre du trou avant sur la fixation du moteur (fig. 27).

Une tension de courroie défectueuse peut provoquer des vibrations anormales dans la direction (courroie trop tendue) ou la courroie risque de patiner (courroie mal tendue).

Régler la tension comme suit: arrêter le moteur et enlever de la bougie le câble d'allumage. Déposer le capot de transmission. Dévisser la vis L et déplacer la transmission vers l'avant afin de tendre la courroie et serrer la vis. Régler la tension de sorte que le boulon de butée K se trouve au centre du trou avant sur la fixation du moteur.

ÉLÉMENT AMORTISSEUR (PRO 48, PRO 51S)

L'élément amortisseur avant P (fig. 28) supporte une contrainte plus forte. Vérifier l'élément amortisseur deux fois par saison. S'il présente un signe de détérioration ou d'usure, le remplacer.

REMPLACEMENT DU COUTEAU

Porter des gants protecteurs pour remplacer couteau ou lame de couteau, afin d'éviter tout risque de coupure.

Les couteaux émoussés et endommagés arrachent l'herbe et donnent à la pelouse un mauvais aspect après la tonte. Les couteaux neufs, bien affutés, coupent l'herbe qui garde un bel aspect de verdure et de fraicheur même après la tonte.

Toujours contrôler les lames de couteau après une collision. Débrancher d'abord le câble de bougie. Si le mécanisme de coupe est endommagé, en échanger les éléments défectueux en n'utilisant que des pièces détachées d'origine.

Pour remplacer la lame, desserrer la vis (fig. 29). Monter la nouvelle lame de façon que le logotype poinçonné STIGA soit tourné vers le haut, vers le support de lame (non vers l'herbe). Remonter la rondelle et la vis. Serrer fortement la vis. Couple de serrage 40 Nm.

Lors du remplacement des lames il est également nécessaire de changer le boulon central de lame.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à la lame, à la fixation de la lame ou au moteur à la suite de passages sur des objets durs.

En cas de remplacement de la lame, de la fixation et du boulon de lame, toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Les pièces qui ne sont pas d'origine peuvent présenter des risques même si elles conviennent à la machine.

AFFÛTAGE DES LAMES

Tout affûtage éventuel doit être effectué à l'eau à l'aide d'une pierre à aiguiser ou sur une meule à aiguiser.

Pour des raisons de sécurité la lame ne doit pas être affûtée sur une meule d'émeri. Un affûtage érronné (= à température trop élevée) risque d'endommager la lame.

Après l'affûtage la lame doit être équilibrée afin d'éviter tout risque de dommage dû aux vibrations.

STOCKAGE

REMISAGE HIVERNAL

Vider le réservoir à essence. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même. La même essence ne doit pas rester plus d'un mois dans le réservoir.

Soulever la tondeuse et dévisser la bougie. Verser une cuillerée à bouche d'huile à moteur dans le cylindre. Tirer la poignée de démarrage lentement, de façon que l'huile se répartisse dans le cylindre. Revisser la bougie.

Nettoyer la tondeuse bien et la remiser en un endroit sec.